



# THE BESB BUZZ...

Un Boletín para las Familias de  
Niños Ciegos o con Discapacidad Visual

Volumen 30  
Primavera de 2023

Publicado por la Oficina de Educación y Servicios para Ciegos  
(BESB) del Departamento de Servicios para Ancianos y  
Discapacitados del Estado de Connecticut



En este Número:

**Actualización sobre el Personal 2**  
**Eventos Estudiantiles 3**  
**En la Red de Internet 5**  
**¡Guarde las fechas! 6**

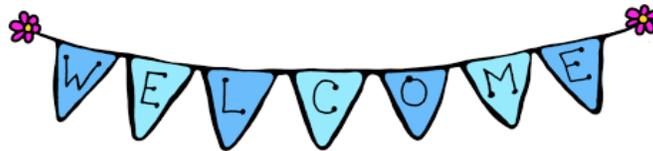
***BESB Buzz*** es ahora totalmente digital.  
Puede encontrar las ediciones anteriores  
en inglés y español en nuestro sitio web.

Si lo desea, puede ponerse en contacto con los coeditores del boletín  
escribiendo a: [Jessie.Mabry@ct.gov](mailto:Jessie.Mabry@ct.gov) o [Jessica.Gibson@ct.gov](mailto:Jessica.Gibson@ct.gov).

Agradecemos sus comentarios e ideas  
para temas futuros en el boletín.

## Actualización sobre el Personal

BESB dio la bienvenida a su nueva directora, Carol Jenkins, el 18 de noviembre de 2022. Ella vino a Connecticut procedente de la Comisión de Nebraska para Personas Ciegas y con Deficiencias Visuales (NCBVI). He aquí más información sobre Carol en sus propias palabras:



¡Hola! Me llamo Carol Jenkins y soy la nueva Directora de BESB. Me mudé a Connecticut desde Nebraska a mediados de noviembre de 2022. Mi viaje comenzó cuando yo personalmente recibí servicios de rehabilitación vocacional para ciegos. Obtuve mis títulos universitarios en matemáticas, ciencias, desarrollo de la primera infancia y educación primaria. Luego fui designada por el Gobernador para formar parte de la Junta de Comisionados de la Comisión para Ciegos y Discapacitados Visuales de Nebraska (NCBVI). A partir de ahí, me convertí en consejera de rehabilitación profesional de NCBVI porque quería mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidades. Durante este tiempo, obtuve un certificado de posgrado en rehabilitación de ciegos-sordos.

Después de esto, pasé a ser supervisora del Centro para Ciegos de Nebraska, que es el centro de capacitación certificada en ceguera por descubrimiento estructurado de NCBVI. Luego pasé a ser Directora Adjunta de Servicios de NCBVI, donde supervisé todos los servicios y programas de la agencia completa y obtuve mi título de posgrado en asesoramiento de rehabilitación. Algunos de los programas que supervisé fueron servicios para niños y adultos, servicios de rehabilitación vocacional, servicios de transición previa al empleo, servicios para personas mayores ciegas, programas de empresas comerciales, servicios de tecnología y mucho más. Me apasiona mejorar la vida de las personas con discapacidades y quiero hacer todo lo que pueda para hacer una diferencia positiva en la vida de la gente.

En lo personal, estoy casada, tengo tres perros y me encanta estar al aire libre y hacer actividades afuera.

# Eventos Estudiantiles

## Parque Estatal del Dinosaurio

### 17 de enero de 2023



El 17 de enero, familias de niños recién nacidos y hasta tres años y en edad preescolar se reunieron en el Parque Estatal de los Dinosaurios en Rocky Hill. El evento comenzó en la Sala de Descubrimiento, donde los niños tuvieron la oportunidad de explorar fósiles, tocar un dragón barbudo real, utilizar botones de sonido para escuchar sonidos de aves, junto con una variedad de otras divertidas actividades. ¡A continuación, el grupo se dirigió al terreno, donde pudieron disfrutar de una experiencia práctica única tocando las huellas de dinosaurios reales!

Los niños también disfrutaron con las actividades situadas en camino hacia el terreno. Excavaron buscando huesos de dinosaurio, jugaron con una alfombrilla interactiva y disfrutaron con los grandes murales de dinosaurios. Cada niño se fue a su casa con una bolsa de actividades sobre dinosaurios elaborada por BESB que incluía un libro, un huevo que se disolvía con vinagre para revelar un dinosaurio en su interior, un estampador de fósiles de dinosaurio, y un trozo de Model Magic para crear huellas de dinosaurio.



Legendas:

De arriba a abajo, de izquierda a derecha:

**Ryan y su mamá jugando con una figurita de dinosaurio**

**Primer plano de una huella de dinosaurio**

**Shane observa algunos fósiles en la sala de aventuras**

**Austin y TVI Sharon junto con el dragón barbudo**

**Molly comprobando una réplica muy realista de un dragón komono**

**Solfen y su papá contemplando al dragón barbudo**

## ***Con Summit Adventures en Ski Sundown el 21 de febrero de 2023***



Jayden, un Estudiante de BESB

En febrero, BESB se asoció con Summit Adventures en Ski Sundown para impartir lecciones de esquí o snowboard con adaptaciones. Participaron 10 estudiantes en edades comprendidas entre 14 y 21 años. Estos estudiantes fueron transportados por sus familias o cuidadores de todo el estado de Connecticut para asistir. Las clases de esquí adaptado impartidas por Summit Adventures en Ski Sundown se concentraron en áreas del plan de estudios ampliado para alumnos con discapacidades visuales, tales como recreación y disfrute, la autodeterminación, la eficiencia sensorial, la interacción social, y la orientación y movilidad.

Este programa expuso a los estudiantes a una actividad que quizás no creían posible y les proporcionó una nueva forma de disfrutar del tiempo libre que podrán llevar a su edad adulta.

Después de sus lecciones, los participantes fueron invitados a calentarse en el albergue con chocolate caliente y galletas. ¡Gracias a Amy Flores y Debi Whiteley por planear y facilitar este evento en Ski Sundown!

## ***Clase Virtual de Música con CT Music Therapy***

BESB sigue colaborando con CT Music Therapy para impartir mensualmente clases virtuales de música para estudiantes de todas las edades. El grupo de música para niños en edad escolar se reúne el primer miércoles de cada mes a las 5:30 p.m. El grupo que abarca desde recién nacidos hasta tres años y edad preescolar se reúne el tercer miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.

Si está interesado/a, favor de ponerse en contacto con su TVI (instructor de alumnos con deficiencia visual). La inscripción es mes tras mes y ¡nos encantaría verlos allí!



## En la Red de Internet

[Paths to Literacy](#) es un magnífico sitio web para profesores y familias que buscan actividades de alfabetización y recursos para niños con discapacidad visual. Siga estos enlaces para consultar artículos recientes escritos por nuestros talentosos profesores de BESB y publicados por Paths to Literacy.

Las experiencias sociales son fundamentales para los estudiantes. Sin embargo, las oportunidades presenciales no siempre son una opción. En este artículo, **Amy Flores** comparte el valor de crear experiencias sociales virtuales para que los estudiantes se relacionen con sus compañeros.

### [El Aprendizaje Virtual Tiene Sentido](#)

**Jackie Dettore** ofrece instrucciones paso a paso para crear un vídeo del estudiante, desarrollar habilidades tecnológicas y de autodefensa fundamentales y, al mismo tiempo, proporcionar a los profesores una información importante.

### [Ring Light! Smartphone! Action! Creating a Self-Advocacy Video](#)

**Michele Margenau** organizó nuestro primer programa virtual de educación para los padres en abril de 2021. Fue un gran éxito y espera que su artículo anime a otras regiones a probarlo.

### [Creación de Comunidades a través del Internet: Las Familias de Connecticut se Conectan](#)

Little Rooms son espacios de exploración que ofrecen a los niños la oportunidad de trabajar la conciencia corporal, la motricidad fina, los conceptos espaciales y mucho más, en un espacio seguro y contenido. **Evie Furey** comparte un giro único en el concepto y un método asequible para hacerlo por sí mismos.

### [¿Te gustan las habitaciones pequeñas? ¡Prueba con un "Pequeño Gimnasio"!](#)

## **¡Guarda las Fechas!**

### ***Programa de Educación para los Padres Martes, 23 de abril, de 6:30-8:00 p.m.***

Cada primavera, BESB ofrece una oportunidad para que los padres aprendan y se conecten a través de su Programa de Educación para los Padres (PEP). El programa de este año tendrá lugar el martes 23 de abril, de 6:30 a 8:00 p.m., en formato virtual. La presentadora será Karen Olson, enlace de Connecticut con el Consorcio de Sordo-Ciegos de Nueva Inglaterra (NEC). Karen, ex asesora de Educación de BESB, es una experta en el trabajo con estudiantes que tienen necesidades complejas, incluyendo sordera y ceguera. NEC, una red de la Escuela Perkins para Ciegos, es un sistema de colaboración que permite que los bebés, niños y jóvenes que son sordos-ciegos participen de manera significativa en sus hogares, escuelas y comunidades. La presentación de Karen está diseñada para los padres de niños con múltiples discapacidades, incluida ceguera-sordera, y que son jóvenes pensadores. Ella presenta una jerarquía de comunicación sencilla enfocada en las habilidades de comunicación receptiva y expresiva. Próximamente ofreceremos Información sobre la inscripción.

### ***Capacitación Continua en Servicios de BESB***

Cada año, a finales de septiembre/principios de octubre, BESB ofrece un día completo de capacitaciones en servicio para los maestros de todo el estado. Los equipos asistirán al programa que mejor se adapte a los estudiantes con los cuales trabajan:

- Equipos que trabajan con alumnos de preescolar
- Paraprofesionales que trabajan con alumnos académicos en edad escolar
- Equipos que trabajan con alumnos académicos que utilizan Letra Grande
- Equipos que trabajan con alumnos académicos que utilizan el sistema Braille
- Equipos que trabajan con estudiantes con discapacidades múltiples
- Equipos que trabajan con alumnos con CVI que completan tareas académicas

La inscripción para estos programas gratuitos se abrirá a finales de agosto. ¡Por favor, siéntase libre de registrarse con el equipo de su hijo/a y anímeles a aprovechar estas oportunidades!

## ***Leap into Life*** (El Salto a la Vida)

Leap into Life (LIL) es un programa de transición para estudiantes de secundaria que planean la transición a la universidad, el empleo y la vida independiente. LIL ayuda a los alumnos ciegos o con discapacidad visual a desarrollar habilidades que se ajustan al Plan de Estudios Básicos Ampliados, guiándoles en su salto a la independencia.

Los estudiantes experimentan actividades recreativas, practican la vida independiente, adquieren conocimientos sobre carreras y la universidad, interactúan con sus compañeros, y desarrollan la confianza necesaria para abordar nuevas oportunidades. El personal de BESB planifica y supervisa los eventos, al tiempo que ofrece a los estudiantes espacio para resolver problemas y les anima a asumir el liderazgo.

### **Programa de Cocina**

11 y 12 de abril

### **Evento Familiar en Mystic Seaport**

7 de mayo

### **Harry Potter en el Bushnell**

29 de abril

### **Aventura en Bicicleta en Essex Rail**

22 de junio (día de lluvia, 23 de junio)

Para inscribirse en estos eventos, visite en línea:

<https://forms.ct.gov/MZordan/leap-into-life-registration>

**Próximamente en el Otoño de 2023 -**

*Pendiente de anunciarse las fechas.*

**Presentación Virtual de *Leap Into Life* (El Salto a la Vida)**

**Halloween "Truco o Trato"  
en Ridgefield Street**

**Experiencia de Perro Guía Fidelco  
en Bloomfield**

**Pinspiration: Evento sobre Arte  
en Lienzo y Bricolaje en East Lyme**

**¡Que tengan  
una excelente  
primavera, y  
esperamos  
verlos pronto  
en el evento  
de BESB!**